**ITM. / ART. 1782795**

TRESANTI

with avec con ClassicFlame

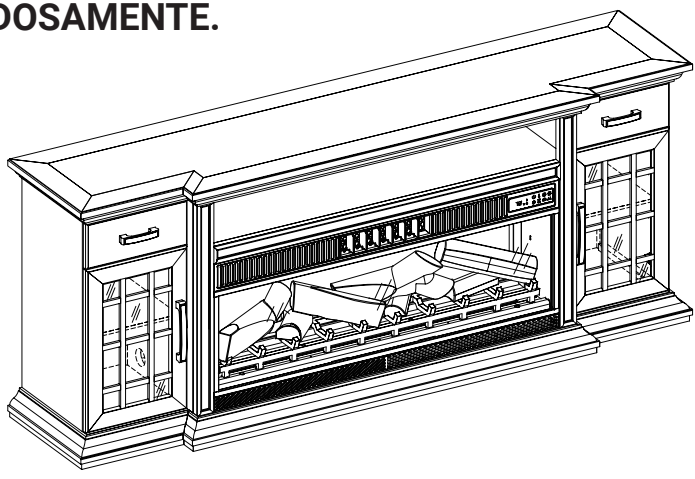
# MODEL / MODÈLE / MODELO: 42MM812-QM1041

## INSERT MODEL / MODÈLE IPOÊLE / MODELO INSERTO: 42IF442FGL

**IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**

**IMPORTANT, À CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE RÉFÉRENCE : À LIRE SOIGNEUSEMENT.**

**IMPORTANTE: CONSERVE PARA FUTURA REFERENCIA. LEA CUIDADOSAMENTE.**

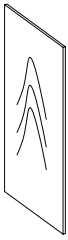
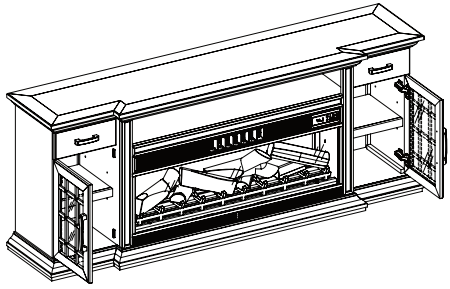


**tsicustomerservice.com**

**1-866-661-1218**

Countries serviced: USA, Canada, Mexico, UK
Les pays desservis : États-Unis, Canada, Mexique, Royaume-Uni
Países de servicio: E.U.A., Canadá, México, y el Reino Unido
(English, French, Spanish) (Anglais, Français, Espagnol) (Inglés, Francés, Español),
8:30 AM – 5:30 PM EST Monday – Friday/De 8 h 30 à 17 h 30 HE, du lundi au vendredi/
8:30 AM – 5:30 PM EST Lunes – Viernes
(Teléfono no válido en México, por favor visite tsicustomerservice.com)

## PART LIST / LISTE DES PARTIES / LISTA DE PIEZAS

| A | Fireplace<br>Foyer<br>Chimenea | Remote Control<br>Télécommande<br>Control Remoto |
|---|---|---|
|  |  |  |
| x2 | x1 | x1 |

## HARDWARE / QUINCAILLERIE / HERRAJE

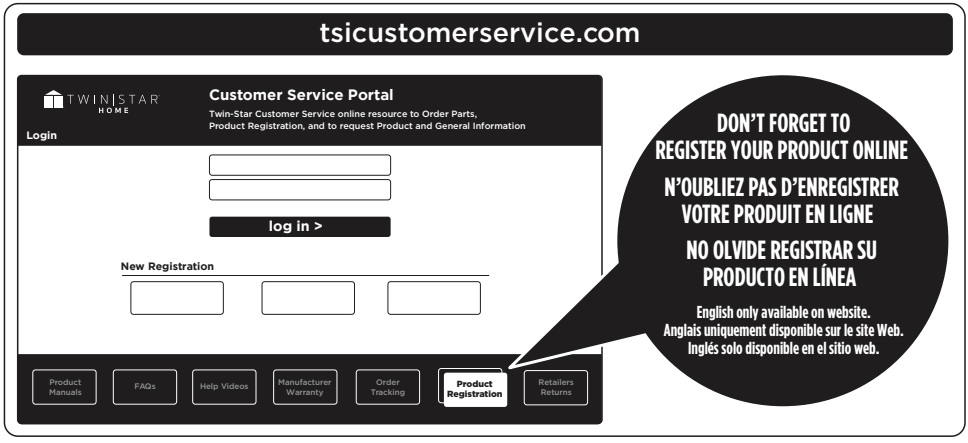
| AA |
|---|
|  |
| x2 |
| PH-BKTSLV016 |

# REGISTER YOUR NEW PURCHASE **online!**
# INSCRIRE VOTRE NOUVEL ACHAT **en ligne!**
# REGISTRAR SU NUEVA COMPRA **en línea!**

Thank you for purchasing our product. Please take a moment to visit **tsicustomerservice.com** to register your new purchase:

Merci d'avoir acheté ce produit. Veuillez prendre un court instant pour vous rendre sur **tsicustomerservice.com** et enregistrer votre nouvel achat :

Gracias por adquirir nuestro producto. Tómese un momento para visitar **tsicustomerservice.com** y registrar su nueva adquisición:




When registering your product, be sure to sign up for our updates to receive important service information and helpful tips. We value your privacy and will never share your personal information with other organizations. The information you submit is used only for providing product related services to you.

Lorsque vous enregistrez votre produit, assurez-vous de vous inscrire à nos mises à jour afin de recevoir d'importantes informations concernant les services et de précieux conseils. Nous accordons de l'importance à votre vie privée et nous ne communiquerons jamais vos informations personnelles à d'autres organisations. Les informations que vous fournissez sont utilisées uniquement pour vous offrir des services en lien avec les produits.

Cuando registre su producto, asegúrese de suscribirse para recibir actualizaciones importantes sobre el servicio y consejos útiles. Valoramos su privacidad y no compartiremos su información personal con otras organizaciones. La información que envíe se usará solo para proporcionarle servicios relacionados con el producto.

**DEPENDABLE CUSTOMER SERVICE • SERVICE À LA CLIENTÈLE FIABLE • ATENCIÓN AL CLIENTE**

## Questions? | Des questions? | ¿Tiene preguntas?

Call customer service Monday to Friday 8:30 am – 5:30 pm EST. (English, French, Spanish)

Appelez le service à la clientèle Lundi – Vendredi 8 h 30 – 17 h 30 (HNE) (Anglais, Français, Espagnol)

Llame al servicio de atención al cliente. De lunes a viernes de 8:30 a. m. a 5:30 p. m.(hora estándar del este)(Inglés, Francés,

**1.866.661.1218**

## PRODUCT DETAILS AND NOTES
## DÉTAILS ET NOTES DU PRODUIT/DETALLES DEL PRODUCTO Y NOTAS

Place of purchase/Lieu de l'achat/Lugar de compra:

Date of purchase/Date de l'achat/Fecha de compra:

Model #/No de modèle/Número de modelo:

Notes/Remarque/Notas:

## SAFETY INFORMATION



Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.



**WARNING**

- Some steps are more easily handled with two adults.

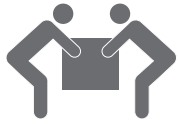
**CAUTION**

- Before assembly and/or installation, carefully unwrap all parts.
- Locate and set aside the hardware kit before discarding packaging.
- Use care when assembling your new product. Take your time and follow assembly instructions closely.

## INFORMATION DE SÉCURITÉ



Assurez-vous de lire et de comprendre l'intégralité du présent manuel avant de tenter d'assembler, d'utiliser ou d'installer le produit.



**AVERTISSEMENT**

- Certaines étapes sont plus facilesà effectuer avec l'aide.

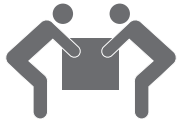
**MISE EN GARDE**

- Avant l'assemblage et/ou l'installation, vous devez déballer minutieusement toutes les pièces.
- Localisez et mettez de côté le jeu de quincaillerie avant de jeter l'emballage.
- Soyez vigilant lorsque vous assemblez le nouveau produit. Prenez votre temps et suivez attentivement ces instructions.

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD



Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.



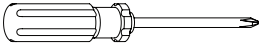
**ADVERTENCIA**

- Algunos de los pasos se pueden realizar con mayor facilidad entre dos adultos.

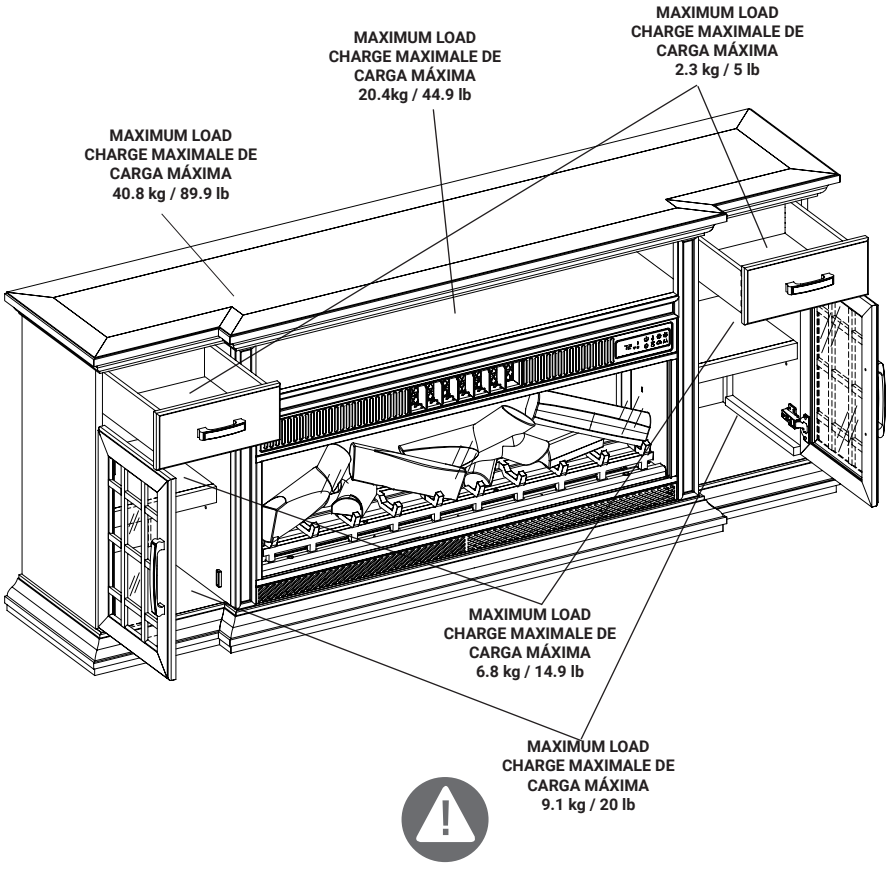
**PRECAUCIÓN**

- Antes del ensamblaje y/o instalación, desenvuelva cuidadosamente todas las piezas.
- Localice y separe el equipo de accesorios antes de desechar el embalaje.
- Tenga cuidado al ensamblar el nuevo producto. Tómese su tiempo y siga detenidamente las instrucciones de ensamblaje.

## TOOLS REQUIRED
## OUTILS NÉCESSAIRES
## HERRAMIENTAS NECESARIAS



(NOT INCLUDED)
(PAS INCLUS)
(NO INCLUIDAS)




**WARNING**

For use with most flat panel televisions weighing 40.8 kg / 89.9 lb or less. Usage with televisions or loads heavier than the maximum weights specified may result in instability causing tip-over, and resulting in death or serious injury.

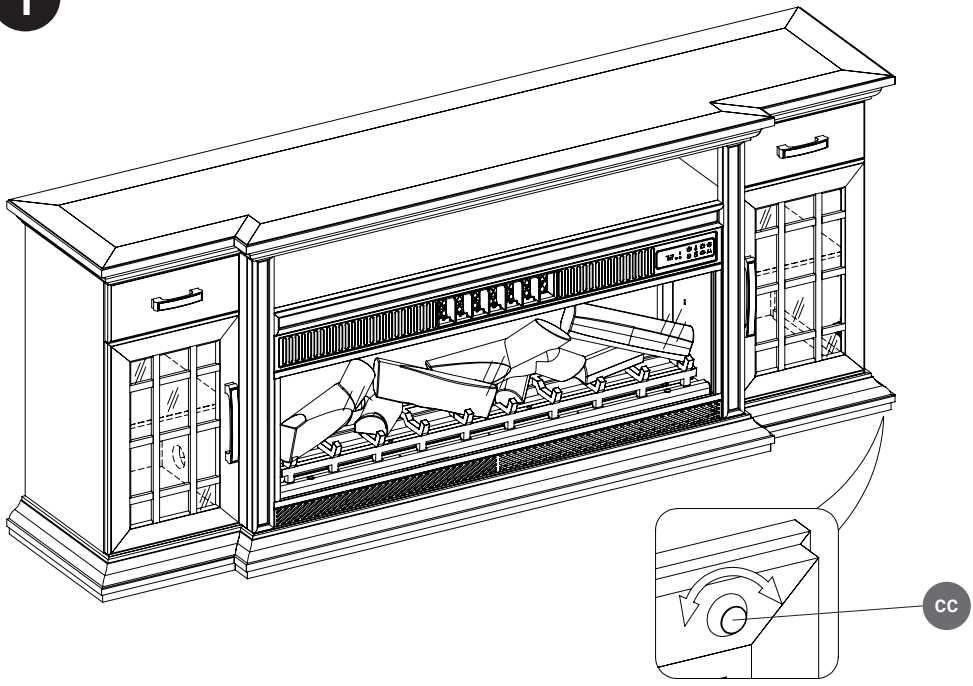
**ATTENTION**

Destiné à la plupart des téléviseurs à écran plat pesant 40.8 kg / 89.9 lb ou moins. L'utilisation avec des téléviseurs ou des charges dont le poids dépasse les valeurs spécifiées peut entraîner l'instabilité et le basculement pouvant provoquer la mort ou des blessures graves.

**PRECAUCIÓN**

Para usar con la mayoría de televisiones de pantalla plana, con peso de 40.8 kg / 89.9 lb o inferior. Colocar televisores o cargas mayores que los pesos máximos especificados puede generar inestabilidad y, en consecuencia, desplomes que pueden causar la muerte o lesiones graves.

1



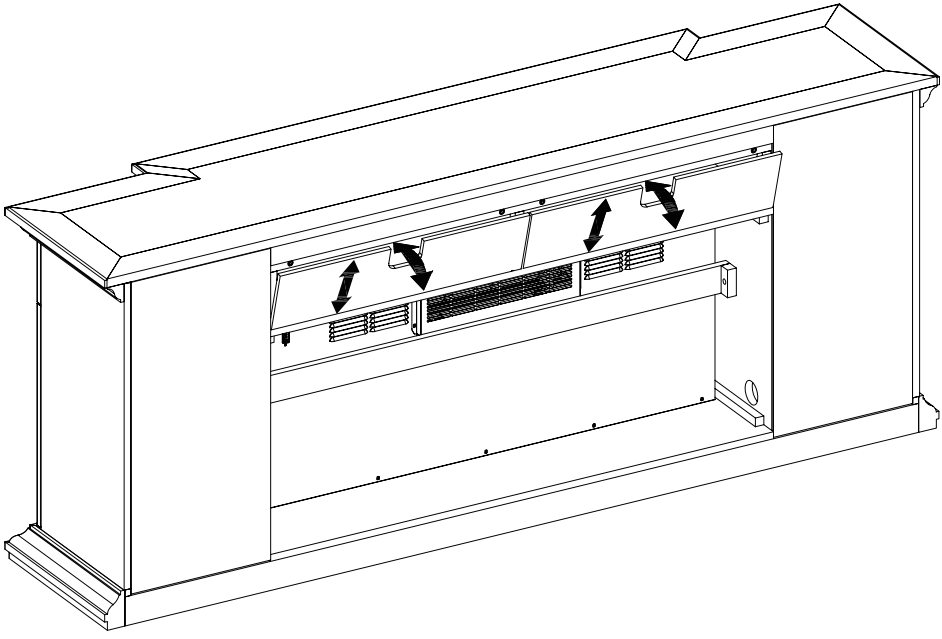

Floor levelers
Niveleurs de plancher
Niveladores de muebles

**Note:** It is **very important** that your unit is properly leveled. After moving your unit to its final location, you may need to adjust the floor levelers.

**Note:** Il est **très important** que votre unité soit au niveau correctement. Après avoir déplacé votre unité à son emplacement final, vous devrez peut-être ajuster les niveleurs de plancher.

**Nota:** Es **muy importante** que su unidad esté nivelada correctamente. Después de mover su unidad al lugar definitivo, debe ajustar los niveladores de muebles.

**2**

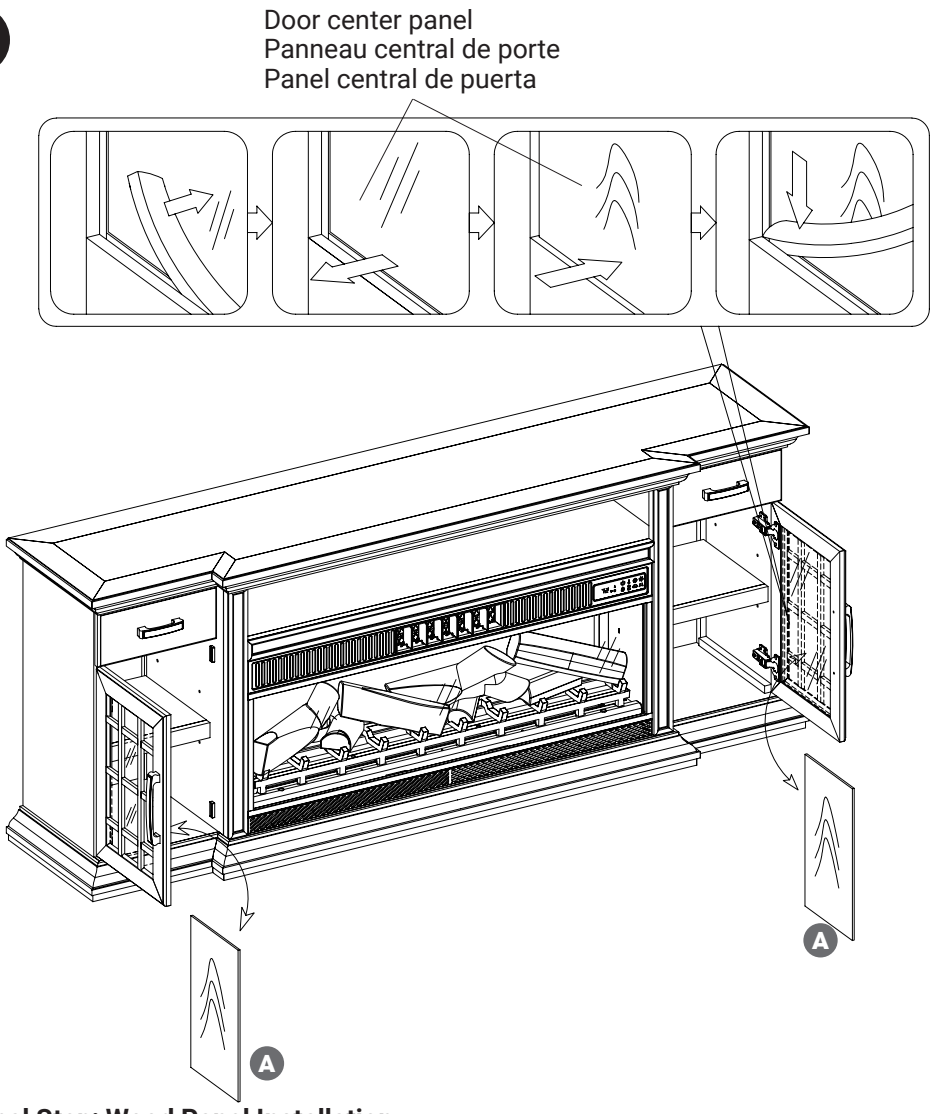


Removable magnetic back panels for easy wire management.

Panneaux arrière magnétiques amovibles pour management facile des fils.

Paneles traseros magnéticos desmontables para fácil organización de cables.

**3**




**Optional Step: Wood Panel Installation**

Glass panels are pre-installed. To install the wood panels:

- Locate the rubber gasket in the inner corner of the door frame and carefully remove the rubber gasket that holds the glass panel in place, as shown in the image.

  **Note:** If needed, use a soft-tip flat tool to gently lift the gasket from the end.
- Remove the glass panel.
- Insert the wood panel into the back of the frame.
- Press the rubber gasket back into place to secure the panel, as shown in the image.

**Étape facultative : Installation du panneau en bois**

Les panneaux en verre sont préinstallés. Pour installer les panneaux en bois :

- Repérez le joint en caoutchouc dans le coin intérieur du cadre de la porte et retirez soigneusement le joint en caoutchouc qui maintient le panneau de verre en place, comme illustré sur l'image.

  **Remarque :** Au besoin, utilisez un outil plat à embout souple pour soulever délicatement le joint à partir de l'extrémité.
- Retirez le panneau de verre.
- Insérez le panneau en bois à l'arrière du cadre.
- Appuyez sur le joint en caoutchouc pour le remettre en place afin de fixer le panneau, comme illustré sur l'image**.**

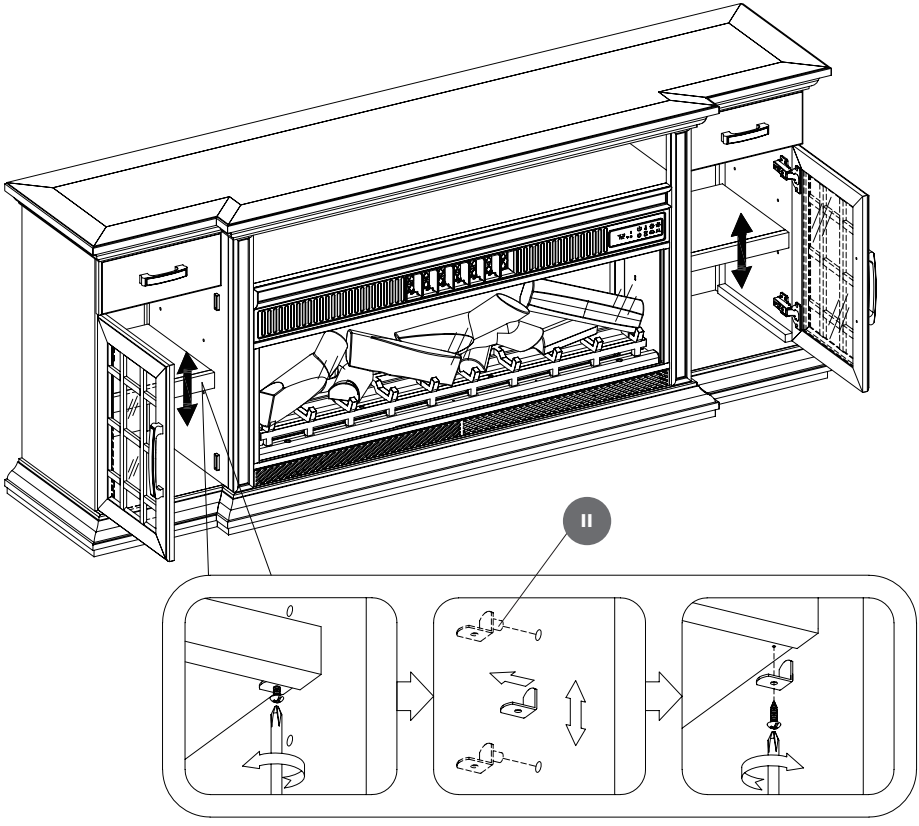
**Paso opcional: Instalación del panel de madera**

Los paneles de vidrio vienen preinstalados. Para instalar los paneles de madera:

- Ubique el empaque de goma en la esquina interior del marco de la puerta y retire con cuidado el empaque de goma que sostiene el panel de vidrio en su lugar, como se muestra en la imagen.

  **Nota:** Si es necesario, utilice una herramienta plana con punta suave para levantar suavemente el empaque desde el extremo.
- Retire el panel de vidrio.
- Inserte el panel de madera en la parte posterior del marco.
- Presione el empaque de goma nuevamente en su lugar para asegurar el panel, como se muestra en la imagen.

# 4



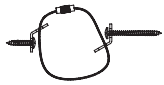

**Note:** Optional step. Remove the shelf pin screw as shown to adjust the shelf height as needed.

**Note :** Étape facultative. Retirez la vis du support de tablette comme indiqué pour régler la hauteur de la tablette selon les besoins.

**Nota:** Paso opcional. Retire el tornillo del pasador del estante como se muestra para ajustar la altura del estante según sea necesario.

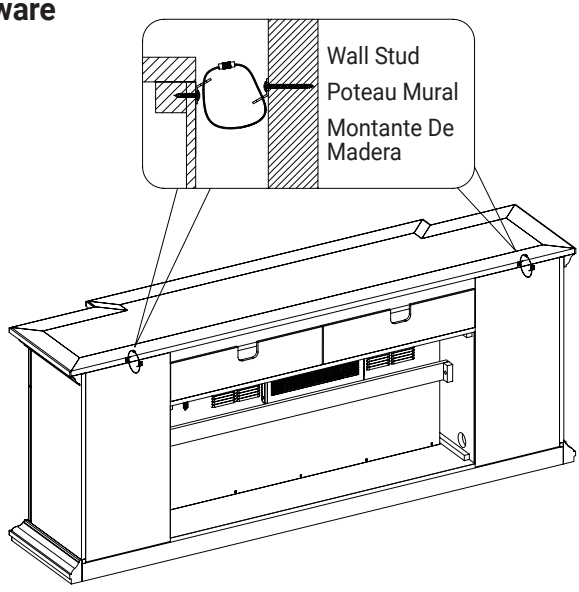
5

AA



[x2]

## Installing the Tip Restraint Hardware




- When the Tipping Restraint Hardware (AA) is properly installed, it can provide protection against unexpected tipping of the unit due to small tremors, bumps or climbing.
- Each Tipping Restraint Hardware (AA) includes one unit anchor, one wall anchor, one anchor tether, and two anchor screws. Use these to complete the following steps for a proper installation.
- Locate a secure wall stud behind the unit closest to left side.
- Align the unit anchor with a wall stud and attach to the unit with two anchor screws using a philips screwdriver. The anchor screws must pass through the top assembly for proper installation.
- Align the wall anchor in the center of the wall stud, at level with the unit anchor, and with two anchor screws using a philips screwdriver.
- On the anchor tether, detach the cable from the connector and loop the loose cable through the eyelets on the wall anchor and unit anchor. Reattach the loose cable to the connector, but do not tighten.
- Locate a secure wall stud behind the unit closest to the right side and repeat the steps above.
- Tighten both anchor tethers by pulling the cable the through connector.

**NOTE:** Installation of the Tipping Restraint Hardware (AA) will provide a small space between the wall and the unit. This will allow you to run power cords and connector cables to your television or other devices placed on top of the unit.

**Warning:** You must install the tip restraint hardware to help prevent any accidents or damage to the unit. We strongly recommend attaching the tip restraint hardware to a wall stud and your unit. For all other wall types, please visit your local hardware store to obtain the proper hardware.

## Installation de la Quincaillerie Antibasculement

- Lorsque la Quincaillerie Antibasculement (AA) est installée correctement, elle peut empêcher l'unité de basculer de façon imprévue par suite de petites secousses, de chocs ou d'une grimpée.
- Chaque Qquincaillerie Antibasculement (AA) comprend un dispositif d'ancrage d'unité, un dispositif d'ancrage mural, une attache d'ancrage et deux vis d'ancrage. Utilisez-les pour effectuer les étapes suivantes et réaliser l'installation adéquatement.
- Localisez un montant mural fixe derrière l'unité, le plus près possible du côté gauche.
- Alignez le dispositif d'ancrage d'unité contre le montant mural et fixez-le à l'unité avec les deux vis d'ancrage au moyen d'un tournevis cruciforme. Pour que l'assemblage soit bien installé, les vis d'ancrage doivent traverser sa partie supérieure.
- Détachez le câble du connecteur de l'attache d'ancrage, puis passez ce câble lâche dans les œillets du dispositif d'ancrage mural et ceux du dispositif d'ancrage de l'unité. Fixez à nouveau le câble lâche au connecteur, mais sans le serrer.
- Localisez un montant mural fixe derrière l'unité, le plus près possible du côté droit, puis répétez les étapes ci-dessus.
- Serrez les deux attaches d'ancrage en tirant les câbles à travers les connecteurs.

**REMARQUE :** Après avoir installé la Quincaillerie Antibasculement (AA), il restera un petit espace entre le mur et l'unité. Ainsi, vous pourrez faire passer les cordons d'alimentation et les câbles de connexion de votre téléviseur ou d'autres appareils placés sur l'unité.

**Avertissement:** Il est nécessaire d'installer les pièces d'arrimage anti- basculement pour prévenir les accidents ou les dommages à l'unité. Nous vous recommandons fortement de fixer le support avec retenue anti-basculement à un poteau mural et à votre unité. En ce qui concerne tous les autres types de murs, veuillez visiter votre quincaillerie pour obtenir les articles appropriés.

## Instalación de los Aditamentos de Contención Antivuelcos

- Cuando los Aditamentos de Contención Antivuelcos (AA) se instalan correctamente, pueden proporcionar protección contra vuelcos inesperados de la unidad debido a pequeños temblores, golpes o escaladas.
- Cada Aditamento de Contención Antivuelcos (AA) incluye un ancla de la unidad, un ancla de pared, una atadura de ancla y dos tornillos de anclaje. Úselos para completar los siguientes pasos para una instalación adecuada.
- Ubique un montante de pared seguro detrás de la unidad más cercano al lado izquierdo.
- Alinee el ancla de la unidad con un montante de pared y fíjelo a la unidad con dos tornillos de anclaje con un destornillador Philips. Los tornillos de anclaje deben pasar a través del ensamble superior para una instalación adecuada.
- Alinee el ancla de expansión de pared en el centro del montante de pared, al nivel del ancla de expansión de la unidad y fije con dos tornillos de anclaje con un destornillador Philips.
- En la atadura del ancla, desconecte el cable del conector y pase el cable suelto a través de los ojales del ancla de pared y el ancla de la unidad. Vuelva a conectar el cable suelto al conector, pero no lo apriete.
- Ubique un montante de pared seguro detrás de la unidad más cercano al lado derecho y repita los pasos anteriores.
- Apriete ambos amarres de ancla de expansión tirando del cable a través del conector.

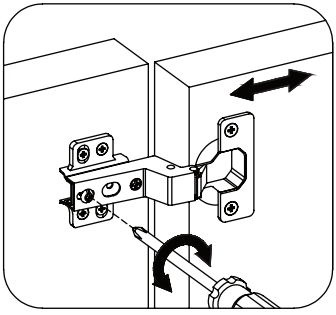
**NOTA:** la instalación de los Aditamentos de Contención Antivuelcos (AA) proporcionará un pequeño espacio entre la pared y la unidad. Esto le permitirá tender cables de alimentación y cables de conexión a su televisor u otros dispositivos colocados en la parte superior de la unidad.

**Advertencia:** Debe instalar el Herraje contra Caídas para evitar accidentes o que se dañe la unidad. «Recomendamos enfáticamente sujetar el extremo de la herramienta de retención a un perno de pared y su unidad». Respecto de todos los demás tipos de pared, vaya a su ferretería local para obtener las herramientas adecuadas.

**Note:** Shipping may cause doors to go out of alignment. If you find the doors need to be adjusted slightly, turn the appropriate screw as illustrated.

**Remarque :** L'expédition peut désaligner les portes. Si vous trouvez que les portes doivent être légèrement ajustées, tournez les vis appropriées, comme illustré.

**Nota:** El envío puede hacer que las puertas se desalineen. Si descubre que las puertas deben ajustarse ligeramente, gire el tornillo adecuado como se indica.



TO ADJUST DOOR FORWARD OR BACKWARD

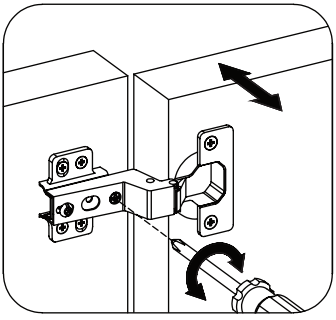
Loosen the screw and slide the hinge into position, then retighten.

POUR AJUSTER LES PORTES VERS L'AVANT OU L'ARRIÈRE

Dévissez la vis et faites glisser la charnière en position avant de revisser.

PARA AJUSTAR LA PUERTA HACIA ADELANTE O HACIA ATRÁS

Afloje el tornillo y deslice la bisagra a la posición deseada, luego vuelva a apretar.



TO ADJUST DOOR RIGHT OR LEFT

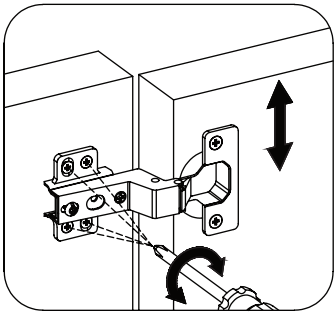
Loosen the screw to move the door away from the hinge. Tighten to move the door toward the hinge.

POUR AJUSTER LES PORTES VERS LA GAUCHE OU LA DROITE

Dévissez la vis et éloignez la porte de la charnière. Revissez la vis pour rapprocher la porte de la charnière.

PARA AJUSTAR LA PUERTA A LA DERECHA O A LA IZQUIERDA

Afloje el tornillo para alejar la puerta de la bisagra. Apriete para mover la puerta hacia la bisagra.



TO ADJUST DOOR UP OR DOWN

Adjust the four screws at the top and bottom of the hinge. Each screw should be loosened or tightened in small increments.

POUR AJUSTER LES PORTES VERS LE HAUT OU LE BAS

Ajustez les quatre vis en haut et en bas de la charnière. Chaque vis doit être dévissée ou revissée petit à petit.

PARA AJUSTAR LA PUERTA HACIA ARRIBA O HACIA ABAJO

Ajuste los cuatro tornillos en la parte superior e inferior de la bisagra. Cada tornillo debe aflojarse o apretarse en pequeños incrementos.

## CARE / MAINTENANCE

- Use a soft, clean cloth that will not scratch the surface when dusting.
- Use of furniture polish is not necessary. Should you choose to use polish, test first in an inconspicuous area.
- Using solvents of any kind on your furniture may damage the finish.
- Never use water to clean your furniture as it may cause damage to the finish.
- Always use coasters under beverage glasses and flowerpots.
- Liquid spills should be removed immediately, as it may damage the furniture. Use a soft, clean cloth and blot the spill gently. Avoid rubbing.
- Always use protective pads under hot dishes and plates. Heat can cause chemical changes that may create spotting within the furniture.

## SOIN / ENTRETIEN

- Lors de l'époussetage, utilisez un chiffon doux et propre qui n'égratigne pas la surface.
- Il n'est pas nécessaire d'utiliser du poli à meuble. Si vous décidiez d'utiliser du poli à meuble, veuillez d'abord en faire l'essai dans un endroit moins en évidence.
- L'utilisation de solvant de quelque sorte sur votre ameublement peut endommager le fini.
- Ne jamais utiliser d'eau pour nettoyer votre ameublement car cela peut endommager le fini.
- Utilisez toujours des dessous de verre sous les verres/tasses des breuvages et sous les pots à fleur.
- Tout déversement de liquide doit être enlevé immédiatement car cela peut endommager l'ameublement. Utilisez un chiffon doux et propre et éponger délicatement le déversement. Évitez de frotter.
- Utilisez toujours des tampons protecteurs sous les plats et les assiettes chaudes. La chaleur peut causer des changements chimiques qui peuvent créer des taches sur l'ameublement.

## CUIDADO / MANTENIMIENTO

- Use un paño suave y limpio que no raye la superficie cuando elimine el polvo.
- El uso de cera para muebles no es necesario. Si elige utilizar la cera, realice primero una prueba en un área discreta.
- Usar solventes de cualquier clase en sus muebles puede dañar el acabado.
- Nunca utilice agua para limpiar sus muebles, ya que puede causar daños en el acabado.
- Siempre utilice posavasos para colocar los vasos de bebidas y las macetas.
- Los derrames de líquidos se deben de secar inmediatamente, ya que pueden dañar el mueble. Use un paño suave y limpio y seque el derrame con cuidado. Evite frotar.
- Siempre utilice almohadillas protectoras debajo de los platos y vajillas calientes. El calor puede causar cambios químicos los cuales pueden crear manchas en los muebles.

## CARE / MAINTENANCE

**Further advice about wood furniture care**

It is best to keep your furniture in a climate-controlled environment. Temperature and humidity changes can cause fading, warping, shrinking and splitting of wood. It is advised to keep furniture away from direct sunlight as sun may damage the finish. Proper care and cleaning at home will extend the life of your purchase.

We hope you enjoy your purchase for many years. Thank you for your purchase!

## SOIN / ENTRETIEN

**Conseils supplémentaires pour l'entretien de meubles en bois**

Il est préférable de garder vos meubles dans un environnement climatisé. Les changements de température et d'humidité peuvent décolorer, déformer, rétracter et fendiller le bois. Il est conseillé de garder les meubles à l'abri de la lumière directe du soleil car cela pourrait endommager le fini. L'entretien et le nettoyage appropriés à domicile prolongeront la vie de votre achat.

Nous espérons que vous apprécierez votre achat pendant de nombreuses années. Nous vous remercions pour votre achat!

## CUIDADO / MANTENIMIENTO

**Consejos adicionales sobre el cuidado de los muebles de madera**

Lo mejor es mantener sus muebles en un ambiente con clima controlado. Los cambios de temperatura y humedad pueden hacer que la madera se decolore, se combe, se encoja y se parta. Se aconseja mantener los muebles alejados de la luz solar directa, ya que esta puede dañar el acabado. El cuidado y la limpieza adecuados en casa extenderán la vida útil de su compra.

Esperamos que disfrute de su compra durante muchos años. ¡Gracias por su compra!

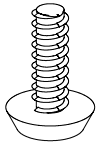
# INSTALLED REPLACEMENT PARTS 42MM812
# PIÈCES DE REMPLACEMENT INSTALLÉES 42MM812
# PIEZAS DE REPUESTO INSTALADAS 42MM812

**BB** **[x8]**



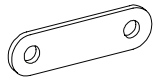
PH-THRZNC001
Threaded Insert
Insert à filetage
Inserto Roscado

**CC** **[x6]**



PH-LVRBLK001
Leveler
Niveleur
Nivelador

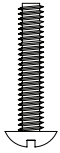
**DD** **[x8]**



PH-PLTBLK001
Metal Plate
Plaque Métallique
Placa Metálica

---

**EE** **[x2]**



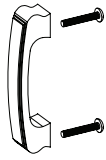
Ø6.3x32mm
PH-BLTBLK001
Bolt
Boulon
Perno

**FF** **[x2]**



Ø16mm
PH-WSRBLK002
Flat Washer
Rondelle Plate
Arandela Plana

**GG** **[x2]**



A6107
Handle (With Screw)
Manette (Avec Vis)
Asa (Con Tornillo)

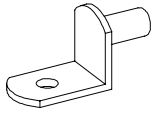
---

**HH** **[x2]**



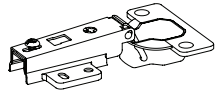
A6107L
Handle (With Screw)
Manette (Avec Vis)
Asa (Con Tornillo)

**II** **[x8]**



PH-SPNPCSPLB1
Shelf Pin
Goupille de Tablette
Pasador de Estante

**JJ** **[x4]**



PH-HNGPC35AS95
Euro Hinge
Charnière Européenne
Bisagra Euro

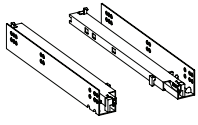
---

**KK** **[x1]**



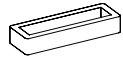
P42MM812QM1041-KK
Rubber gasket
Joint de Caoutchouc
Junta de Goma

**LL** **[x2]**



PH-DSLZNCB12
Drawer Slide
Glissière à Tiroir
Corredera de Cajón

**MM** **[x4]**

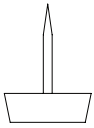


PH-BMPBLK002
Door Bumper
Pare-chocs de la Porte
Parachoques de Puerta

# INSTALLED REPLACEMENT PARTS 42MM812
# PIÈCES DE REMPLACEMENT INSTALLÉES 42MM812
# PIEZAS DE REPUESTO INSTALADAS 42MM812

**NN**

**[x2]**

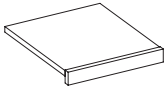


PH-GLDBLK001
Floor glide
Glisseur de plancher
Deslizador de suelor

---

**C**

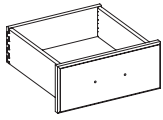
**[x2]**



P42MM812QM1041-C
Adjustable Shelfs
Étagères Réglables
Estantes Ajustables

**D**

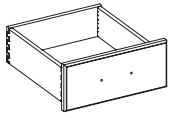
**[x1]**



P42MM812QM1041-D
Upper Left Drawer
Tiroir Supérieur Gauche
Cajón Superior Lzquierdo

**E**

**[x1]**

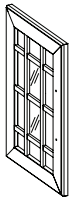


P42MM812QM1041-E
Upper Right Drawer
Tiroir Supérieur Droit
Cajón Superior Derecho

---

**F**

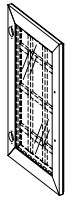
**[x1]**



P42MM812QM1041-F
Left Door
Porte Gauche
Puerta Izquierda

**G**

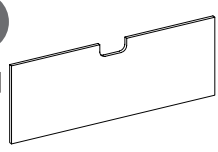
**[x1]**



P42MM812QM1041-G
Right Door
Porte Droite
Puerta Derecha

**H**

**[x2]**

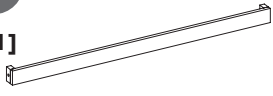


P42MM812QM1041-H
Back Panel
Panneau Arrière
Panel Trasero

---

**I**

**[x1]**



P42MM812QM1041-I
Wood Bracket
Support en Bois
Soporte de Madera

# GETTING STARTED

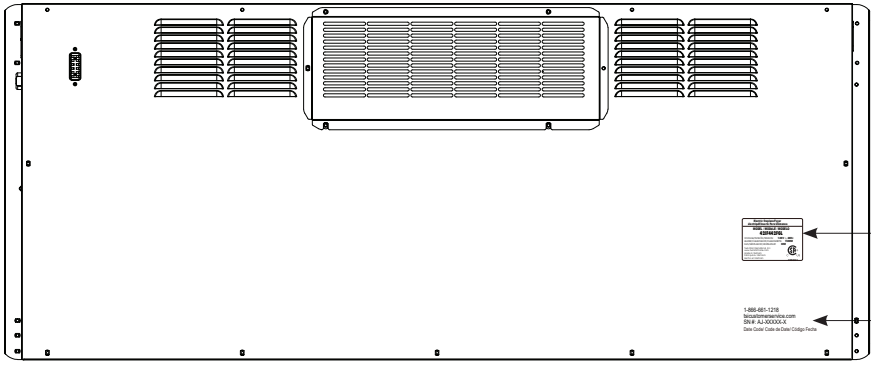
1. The serial number is located on the back of the heater. The serial number is necessary for product warranty registration and customer service.

# PRÉPARATION

1. Le numéro de série est situé à l'arrière du chauffage et le numéro de série est requis pour l'enregistrement de la garantie du produit et pour le service à la clientèle.

# PARA EMPEZAR

1. El número de serie se encuentra en la parte posterior de la calentador, el número de serie es necesario para el registro de la garantía del producto y el servicio de atención al cliente.




2. Go to **tsicustomerservice.com** for product warranty registration. If you are unable to complete registration, save your proof of purchase for warranty purposes.

2. Rendez-vous sur le site **tsicustomerservice.com** pour compléter l'enregistrement de la garantie. Si vous êtes incapable de compléter l'enregistrement, conserver votre preuve d'achat pour les besoins de la garantie.

2. Visitar **tsicustomerservice.com** para el registro de la garantía del producto. Si usted no puede completar el registro guarde el comprobante de compra para hacer válida la garantía.

# PRODUCT SPECIFICATIONS
# CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT
# ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS

| | |
|---|---|
| VOLTAGE / TENSIÓN / TENSION | 120VAC, 60 Hz |
| AMPS / AMPÈRES / AMPERIOS | 12.5 Amps / 12.5A / 12,5A |
| HEATER / CHAUFFERETTE / CALENTADOR / | 1500 Watts / 1500 W |
| FAN / VENTILATEUR / VENTILADOR | 30 Watts / 30 W |

# IMPORTANT INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock, and injury to persons including the following:

1. Read all instructions before using this appliance.
2. **DANGER** – High temperatures may be generated under certain abnormal conditions. Do not partially or fully cover or obstruct the front of this heater.
3. **CAUTION:** Never leave the heater operating unattended. Extreme caution is necessary if unsupervised children or persons with a disability are nearby.
4. The appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures, toujours suivre les consignes de sécurité de base suivantes :

1. Lisez toutes les directives avant d'utiliser cet appareil.
2. **DANGER** - Les températures élevées peuvent être générées sous certaines conditions anormales. Ne couvrez et n'obstruez pas partiellement ou totalement l'avant de cet appareil de chauffage.
3. **CAUTION :** Ne jamais laisser un chauffage fonctionnant sans surveillance. Une grande prudence est nécessaire si des enfants sans supervision ou des Personnes handicapées sont à proximité.
4. Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants, les personnes atteintes d'une défaillance physique, sensorielle ou intellectuelle, ou les personnes n'ayant pas l'expérience et les connaissances nécessaires, à moins qu'une personne ne les supervise ou leur donne les instructions nécessaires.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Cuando utilice electrodomésticos, siempre tome medidas de precaución básicas para evitar incendios, descargas eléctricas y lesiones personales. Entre ellas:

1. Lea todas las instrucciones antes de usar este electrodoméstico.
2. **PELIGRO** – Es posible que altas temperaturas se pueden generar bajo ciertas condiciones anormales. No cubra parcialmente o totalmente ni obstruya la parte delantera de este calentador.
3. **PRECAUCIÓN:** Nunca deje el calentador operando de forma desatendida. Extremo cuidado es necesario si hay niños o personas discapacitadas sin supervisión cerca.
4. Este electrodoméstico no debe ser usado por personas o niños con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad les brinde supervisión o capacitación respecto al uso del electrodoméstico.

5. Always unplug this appliance when not in use.

6. Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Discard heater, or return to authorized service facility for examination and/or repair.

7. Do not use outdoors.

8. This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate this appliance where it may fall into a bathtub or other water container.

9. Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners or the like. Arrange cord away from traffic areas and where it will not be tripped over.

10. To disconnect heater, turn controls to the off position, and turn off power to heater circuit at main disconnect panel (or use the internal disconnect switch if provided).

5. Débranchez toujours cet appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

6. Ne faites pas fonctionner un appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé ou après un dysfonctionnement, une chute ou un dommage quelconque de l'appareil. Mettez l'appareil au rebut ou retournez-le à un centre de service agréé pour examen et/ou réparation.

7 N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.

8 Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans une salle de bains, une salle de lavage ou tout autre endroit humide semblable. Ne placez jamais cet appareil à un endroit où il risquerait de tomber dans une baignoire ou un autre contenant rempli d'eau.

9.Évitez de placer le cordon sous un tapis. Ne couvrez pas le cordon avec une carpette, un tapis de passage ou un autre article semblable. Placez le cordon dans un endroit peu passant et où il ne pourra pas être accroché.

10.Pour débrancher le chauffe-eau, mettez les commandes à l'arrêt et coupez l'alimentation du circuit du chauffe-eau au niveau du panneau de déconnexion principal (pour faire fonctionner l'interrupteur de déconnexion interne s'il est fourni).

5. Siempre desenchufe este electrodoméstico cuando no lo use.

6. No opere ningún calentador después de que el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, o que el calentador esté defectuoso, caído o dañado de alguna manera. Deseche el calentador o devuélvalo a un centro de servicio autorizado para su inspección y / o reparación.

7. No lo use en exteriores.

8. Este calentador no se debe usar en el baño, lavadero y en espacios húmedos similares interiores. Nunca coloque este calentador donde se pueda caer dentro de una bañera u otro contenedor de agua.

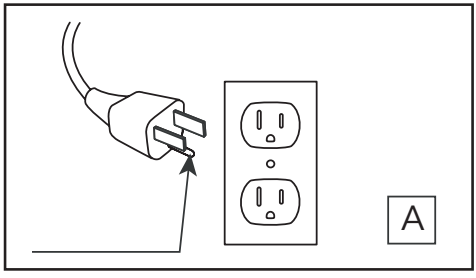
9. No coloque el cable debajo de una alfombra. No cubra el cable con alfombras, tapetes o similares. Coloque el cable lejos de zonas de tránsito en donde nadie se pueda tropezar y caer.

10.Para desconectar el calentador, apague los controles y apague la fuente de alimentación del circuito del calentador en el disyuntor principal (para operar el interruptor de desconexión interno si se proporciona).

11. Connect to properly grounded outlets only. This heater is for use on 120 volts. The cord has a plug as shown at A in Fig.1. Do not use a 2 prong adapter. Never use with an extension cord or relocatable power tap (outlet/power strip).

11. Brancher uniquement dans une prise de courant munie d'une mise à la terre. Cet appareil de chauffage a été conçu pour être utilisé sous une tension de 120 V. La fiche du cordon est montrée à la figure 1 en A. Ne pas utiliser d'adaptateur de 3 broches à 2 broches. Ne jamais utiliser avec une rallonge ou une barre d'alimentation (multiprises).

11. Conectar solamente a una toma de corriente con conexión a tierra adecuada. Este calentador debe utilizarse con 120 voltios. El cable incluye un enchufe tal como se muestra en la figura A en la Fig.1. No utilice un adaptador de 2 clavijas. Nunca use un cable de extensión o tomas de alimentación reubicable (enchufes/ regletas).



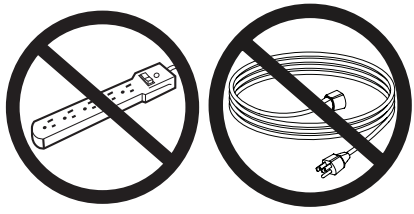



Fig.1

12. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock, fire, or damage the appliance.

13. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where opening may become blocked.

12. N'insérez jamais un objet, quel qu'il soit, dans les ouvertures de ventilation ou de sortie d'air de l'appareil afin de prévenir les dommages ainsi que les risques de choc électrique et d'incendie.

13. Afin de prévenir les risques d'incendie, ne bloquez jamais les ouvertures d'aération ou de sortie d'air de quelque façon que ce soit. Ne placez pas l'appareil sur une surface molle, comme un lit, car les ouvertures pourraient se bloquer.

12. No introduzca objetos extraños ni permita que entren en las aberturas de ventilación o escape, ya que pueden provocar descargas eléctricas, incendios o daños en el electrodoméstico.

13. Para evitar incendios, no bloquee las entradas ni salidas de aire de ninguna manera. No use sobre superficies blandas, como una cama, donde las aberturas se puedan bloquear.

14. This appliance has hot, arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint or flammable liquids are used or stored. This fireplace should not be used as a drying rack for clothing. Christmas stockings or decorations should not be hung in the area of it.

15. Use this appliance only as described in the manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.

16. This heater may include a visual alarm to warn that parts of the heater are getting excessively hot. If the alarm flashes immediately turn the heater off and inspect for any objects on or adjacent to the heater that may cause high temperatures.

    DO NOT OPERATE THE HEATER WITH THE ALARM FLASHING!

14. Cet appareil renferme des pièces chaudes qui produisent des arcs électriques ou des étincelles. N'utilisez pas l'appareil là où de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables sont utilisés ou entreposés. Ce foyer ne doit pas être utilisé pour faire sécher les vêtements. Ne suspendez pas de bas de Noël ou d'autres décorations sur ou à proximité de ce produit.

15. N'utilisez cet appareil que pour l'usage prévu dans ce manuel. Toute autre utilisation de l'appareil qui n'est pas prévue par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.

16. Ce radiateur peut inclure une alarme visuelle afin de prévenir du fait que certaines pièces du radiateur sont en train de chauffer de façon excessive. Si l'alarme clignote, éteindre immédiatement le radiateur et vérifier s'il n'y a pas d'objets sur ou adjacent au radiateur pouvant provoquer une température élevée.

    NE PAS UTILISER LE RADIATEUR LORSQUE L'ALARME CLIGNOTE!

14. Este electrodoméstico tiene en su interior piezas calientes y piezas que forman arcos eléctricos o que echan chispas. No lo use en áreas donde se use o almacene gasolina, pintura o líquidos inflamables. Esta chimenea no se debe usar como una rejilla para secar ropa. No cuelgue medias navideñas u otras decoraciones sobre o cerca de este producto.

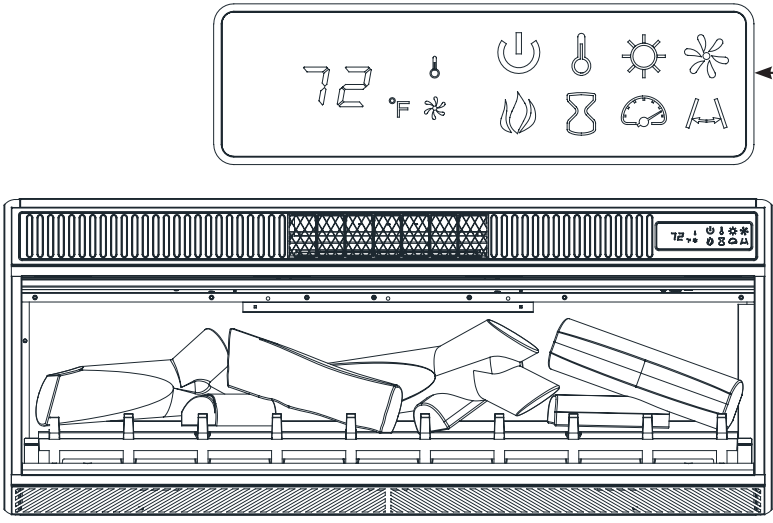
15. Utilice este electrodoméstico sólo como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.

16. El radiador puede incluir una alarma visual para advertir que las partes del radiador se están sobrecalentando. Si la alarma comienza a brillar, desconecte inmediatamente el radiador y revise los objetos sobre éste o adyacentes al radiador que puedan causar el sobrecalentamiento.

    ¡NO OPERE EL RADIADOR CON LA ALARMA CUANDO ESTÉ BRILLANDO!

# SAVE THESE INSTRUCTIONS
# CONSERVER CES INSTRUCTIONS
# GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

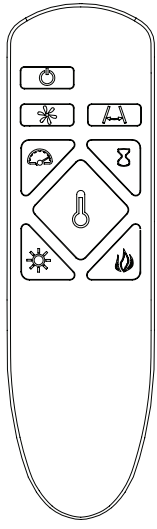
# OPERATION INSTRUCTIONS
# INSTRUCTIONS D'OPÉRATION / INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN




**The fireplace can be operated by either the remote control or the control panel.**

**Le foyer peut être activé soit par la télécommande ou par le panneau de commande.**

**La chimenea puede ser operada por medio del control remoto o el panel de control.**



| FUNCTION<br>FONCTION<br>FUNCIÓN | ICON<br>ICÔNE<br>ICONO | DESCRIPTION<br>DESCRIPTION<br>DESCRIPCIÓN |
|---|---|---|
| FLAME |  | There are 5 unique 3D flame colors that can be selected.<br>1: Spectrafire®<br>2: Sapphire<br>3: Amethyst<br>4: Campfire<br>5: Midnight Fire<br>AU: Auto Cycle will seamlessly cycle through the above flame colors.<br>00: Off |
| FLAMME |  | Il y a 5 effets 3D unique Spectrafire qui peuvent être sélectionnés.<br>1: Spectrafire®<br>2: Saphir<br>3: Améthyste<br>4: Feu de camp<br>5: Feu de nuit<br>AU : Cycle automatique qui fera automatiquement un fondu d'un nouvel effet de couleur de flamme périodiquement.<br>00: ÉTEINDRE |
| LLAMA |  | Hay 5 únicos efectos de 3D llama Spectrafire que se pueden seleccionar.<br>1: Spectrafire®<br>2: Zafiro<br>3: Amatista<br>4: Hoguera<br>5: Fuego de Medianoche<br>AU: Ciclo automático que cambiará automáticamente por otro nuevo efecto de la llama de color periódicamente.<br>00: APAGAR |
| HEATER |  | Press the heater button to turn on/off the heater setting and adjust the heater setting.<br>The thermostat setting range is 17° - 27°C (62° - 82°F) or continuously ON. Set the heater to 00 (OFF) to use the flame effects without the heat.<br>The thermostat is adjustable by 1°C or 2°F increments.<br>To change between °C and °F, press and hold the HEATER button on the control panel for 3 seconds. |

CHAUFFERETTE



Appuyer sur le bouton de chauffage pour allumer / éteindre le réglage du chauffage.

La plage de réglage du thermostat est de 17 °C à 27 °C (62 °F à 82 °F) ou à fonctionnement en continu. Réglez le chauffage sur 00 (éteindre) afin d'utiliser des effets de la flamme sans chaleur.

Le thermostat est réglable de incréments par 2 °F ou 1 °C.
Pour passer de l'affichage en degrés °F à degrés °C, pressez et maintenez pendant 3 secondes le bouton de chauffage (HEATER) sur le panneau de commande.

CALENTADOR



Presionando el botón del calentador para encender / apagar el ajuste del calentador.

El rango de ajuste del termostato es de 62° - 82°F o 17° - 27°C o continuamente encendido. Ajuste el calentador a 00 (APAGADO) para que pueda usar los efectos de llama sin el calor.

El termostato es ajustable en incrementos por 2°F o 1°C.Para cambiar entre °F y °C mantenga pulsado el botón del CALENTADOR en el panel de control durante 3 segundos.

---

TIMER



Pressing the timer button will cycle through the timer settings: 30 minutes, 1 Hour, 2H, 3H, 4H, 5H, 6H, 7H, 8H, 9H and 00 (off).

MINUTERIE



Presser sur le bouton de minuterie (timer) permet de cycler entre les divers réglages de minuterie; 30 minutes, 1 heure, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 heures et 00 (éteint).

TEMPORIZADOR



Al presionar el botón del temporizador, hará un ciclo a través de la configuración del temporizador; 30 minutos, 1 hora, 2H, 3H, 4H, 5H, 6H, 7H, 8H, 9H y 00 (apagado).

| | | |
|---|---|---|
| FAN |  | Press the FAN button in succession to cycle through the speed settings; 1 (lowest speed) 2 (middle speed) 3 (highest speed.) and 0(OFF).<br><br>Blue light will illuminate when fan is initially powered on and will fade away after 10 seconds.<br><br>Adjustable speeds are not available in heater mode. |
| VENTILATEUR |  | Appuyez progressivement sur le bouton FAN afin de parcourir les paramètres de vitesse; 1 (la plus basse vitesse) 2 (moyenne vitesse) 3 (vitesse la plus élevée.) et 0 (ARRET).<br><br>Le feu bleu s'allumera lorsque le ventilateur est allumé initialement et disparaîtra après 10 secondes.<br><br>Les vitesses réglables ne sont pas disponibles en mode de chauffage. |
| VENTILADOR |  | Presione el botón de VENTILADOR sucesivamente para recorrer los ajustes de velocidad; 1 (velocidad más baja) 2 (velocidad media) 3 (velocidad más alta) y 0 (APAGADO).<br><br>La luz azul se iluminará cuando el ventilador se enciende inicialmente y se desvanecerá después de 10 segundos.<br><br>Las velocidades ajustables no están disponibles en el modo de calentador. |
| OSCILLATION |  | Pressing this button will turn on or off the oscillation feature. When on, the louvers will oscillate back and forth to distribute the air flow to a wider area. |
| OSCILLATION |  | Appuyez ce bouton déclenche ou arrête la fonction d'oscillation. Lorsque déclenchés, les aérateurs à lames oscillent d'avant en arrière afin de répartir le flux d'air dans une zone plus large. |
| OSCILACIÓN |  | Al pulsar este botón se enciende/apaga la función de oscilación. Cuando está activado, las rejillas oscilarán adelante y atrás para distribuir el flujo de aire a un área más amplia. |

FLAME SPEED



Each flame color option has speed options available.

Setting S1 is slowest ranging up to setting S5 which is the fastest.

VITESSE DE LA FLAMME



Chaque option de couleur de flamme Spectrafire a l'option de vitesse disponible.

Le paramètre S1 est le plus lent allant au paramètre S5 qui est le plus rapide.

VELOCIDAD DE LLAMA



Cada opción de color de la llama Spectrafire tiene opciones de velocidad disponibles.

El ajuste S1 es el más lento que varía hasta el ajuste de S5, que es la más rápido.

FLAME INTENSITY



Each flame color option has 5 intensity options available.

INTENSITÉ DE LA FLAMME



Chaque option de couleur de flamme Spectrafire a 5 options d'intensité disponible.

INTENSIDAD DE LLAMA



Cada opción de color de la llama Spectrafire tiene 5 opciones de intensidad disponibles.

## Safer Plug®

This product is equipped with a Safer Plug®; an advanced safety device that helps detect electrical fires caused from faulty outlets.

Overloading of outlets, adapters and surge protectors may cause overheating, damage, and increase risk of fires. Safer Plug® continuously monitors the temperature in the plug and outlet and will turn off the heater to prevent unsafe outlet overheating.

If the Safer Plug® cuts the power due to unsafe conditions it will show an "Er"message on the screen. If this occurs the Safer Plug® has prevented a potentially unsafe condition.

To reset the device if this occurs, first allow the plug to cool down. Once the plug has cooled down, unplug the device and wait 5 seconds, then plug back in and continue to use normally.

If the Safer Plug® continues to activate your outlet may be faulty. Check your heater cord and plug connections. Faulty wall outlet connections or loose plugs can cause the outlet or plug to overheat. Be sure the plug fits tight in the outlet. Heaters draw more current than small appliances, so overheating of the outlet may occur even if it has not occurred with the use of other appliances. During use check frequently to determine if your plug, outlet or faceplate is HOT! If so, discontinue use of the heater and have a qualified electrician check and/or replace the faulty outlet(s).

## Safer Plug[MC]

Ce produit est équipé d'un Safer Plug[MC]; un dispositif de sécurité avancé qui permet de détecter les incendies électriques causée par les points défectueux.

La surcharge de la sortie, des adaptateurs et des protecteurs de surtension peut provoquer une surchauffe, des dommages, et l'augmentation des risques d'incendies. Le Safer Plug[MC] peut contrôler en continu la température dans le plugin et la sortie, et aussi éteindra le chauffage afin d'éviter la surchauffe dangereuse à la sortie.

Lorsque le Safer Plug[MC]coupe la tension en raison des conditions dangereuses, il s'affichera un message « Er »sur l'écran. En ce cas, le Safer Plug[MC] a empêché une condition potentiellement dangereuse.

Pour réinitialiser le dispositif dans ce cas, il permet tout d'abord le plugin à refroidir. Une fois que le plugin a refroidi, débranchez l'appareil et atteignez 5 secondes, puis rebranchez et continuez à utiliser normalement.

Si le Safer Plug[MC] continue à activer votre sortie, il peut être défectueux. Vérifiez le branchement entre le câble et le plugin de votre réchauffeur. Le branchement incorrect de sortie de mur ou le manque de branchement peut provoquer la sortie ou le plugin à surchauffer. Le réchauffeur va produire plus de courant que les petits appareils, une surchauffe de la sortie peut se produire même si elle n'a pas eu lieu à l'utilisation d'autres appareils. Vérifiez fréquemment pendant le fonctionnement pour déterminer si votre sortie ou la façade du plugin est CHAUD! Si oui, arrêtez l'appareil de chauffage et demandez un électricien qualifié à vérifier et / ou remplacer la(les) sortie(s) défectueuse(s).

## Safer Plug[MR]

Este producto está equipado con un Safer Plug[MR]; un dispositivo de seguridad avanzada que ayuda a detectar los incendios eléctricos causado de los tomacorrientes defectuosos

La sobrecarga del tomacorriente, adaptadores y protectores de sobretensión pueden causar sobrecalentamiento, daños, y aumentar el riesgo de incendios. El Safer Plug[MR] monitorea continuamente la temperatura en el enchufe y el tomacorriente y se apagará el calentador para evitar el sobrecalentamiento del tomacorriente inseguro.

Si Safer Plug[MR] interrumpe la alimentación debido a las condiciones inseguras se mostrará una mensaje "Er" en la pantalla. Si esto ocurre, el Safer Plug[MR] ha impedido una condición potencialmente insegura.

Para reiniciar el dispositivo si esto ocurre, deje que el enchufe se enfríe. Una vez que el enchufe se haya enfriado, desconecte el dispositivo y espere 5 segundos, luego conecte de nuevo y continue utilizando normalmente.

Si el Safer Plug[MR] continúa para activar el tomacorriente puede estar defectuoso. Compruebe su cable de calefactor y las conexiones de enchufe. Los tomacorrientes de pared defectuosos o los enchufes flojos pueden hacer que el tomacorriente o enchufe se sobrecalienten. Asegúrese de que el el enchufe ajusta apretado en el tomacorriente. Calentadores consumen más corriente que los pequeños electrodomésticos, el recalentamiento del tomacorriente puede ocurrir incluso si no ha ocurrido con el uso de otros aparatos. ¡Durante el uso compruebe con frecuencia para determinar si el tomacorriente de enchufe y placa frontal está CALIENTE ! Si es así, deje de utilizar el calentador y cheque con un electricista calificado y/o reemplace el tomacorriente (s) defectoso.

# TROUBLESHOOTING
# DÉPANNAGE / SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| PROBLEM<br>PROBLÈME<br>PROBLEMA | ROOT CAUSE<br>CAUSE PROBABLE<br>ORIGEN DE LA CAUSA | CORRECTIVE ACTION<br>ACTION CORRECTIVE<br>MEDIDAS CORRECTIVAS |
|---|---|---|
| Display shows "E 1" | The thermostat sensor is broken or disconnected. | Unplug the fireplace, remove the back panel of the fireplace and check that the thermostat is plugged into the main circuit board. If this does not solve the problem, contact customer service for a replacement thermostat sensor. |
| L'affichage indique << E 1>> | Le capteur du thermostat est brisé ou déconnecté. | Débrancher le foyer, retirer le panneau arrière du foyer et vérifier que le thermostat est branché sur la plaquette de circuit principale. Si cela ne résout pas le problème, contacter le service à la clientèle pour demander un capteur de thermostat de rechange. |
| La pantalla muestra "E 1" | El sensor del termostato está dañado o desconectado. | Desenchufe la chimenea, quite el panel posterior de la chimenea y revise que el termostato esté conectado a la placa del circuito principal. Si esto no resuelve el problema, comuníquese con atención al cliente para obtener un remplazo del sensor del termostato. |
| Display shows "E 2" | The thermostat sensor short circuited. | Contact customer service for a replacement thermostat sensor. |
| L'affichage indique << E 2>> | Le capteur de contrôle de température est en court-circuit. | Contacter le service à la clientèle pour un capteur de thermostat de rechange. |
| La pantalla muestra "E 2" | El sensor del termostato está en cortocircuito. | Comuníquese con atención al cliente para el remplazo del sensor del termostato. |
| Display shows "E 3" | Manual Reset overheat protection has triggered. | Inspect the heater and check that the air inlets and outlets are not blocked as this may cause overheating. Unplug the heater for 30 minutes and allow it to cool down. Re-plug and operate, but monitor the heater for signs of overheating. If the problem persists, discontinue use of the heater and contact customer service. |
| L'affichage indique << E 3>> | La protection à réinitialisation manuelle contre la surchauffe s'est déclenchée. | Inspecter la chaufferette et vérifier que les entrées et les sorties d'air ne sont pas obstruées car cela peut causer une surchauffe. Débrancher la chaufferette pendant 30 minutes et la laisser refroidir. Rebranchez-la et faites-la fonctionner, |

| | | |
|---|---|---|
| | | en surveillant le chauffage pour des signes de surchauffe, si le problème persiste cessez d'utiliser le chauffage et contactez le service à la clientèle. |
| La pantalla muestra "E3" | El restablecimiento manual de protección contra el sobrecalentamiento se ha activado. | Inspeccione el calentador y verifique que las entradas y salidas de aire no estén bloqueadas, pues pueden causar sobrecalentamiento. Desenchufe el calentador durante 30 minutos y deje enfriar. Vuelva a enchufar y a operar, y supervise el calentador para detectar signos de sobrecalentamiento, y si el problema persiste, interrumpa el uso del calentador y comuníquese con atención al cliente. |
| Display shows "Er" | Power cord overheating protection has activated. | Check your heater cord and plug connections. Faulty wall outlet connections or loose plugs can cause the outlet or plug to overheat. Be sure the plug fits tight in the outlet. Heaters draw more current than small appliances, so overheating of the outlet may occur even if it has not occurred with the use of other appliances. During use check frequently to determine if your plug, outlet or faceplate is HOT! If so, discontinue use of the heater and have a qualified electrician check and/or replace the faulty outlet(s). |
| L'affichage indique << Er>> | Le cordon protection contre la surchauffe a été activé. | Vérifier votre cordon du chauffage et les prises enfichables. Un branchement défectueux ou des prises mal fixées peuvent causer une surchauffe de la prise de courant murale ou du connecteur. S'assurer que le connecteur tient bien fermement dans la prise de courant murale. Les chauffages consomment plus de courant que les petits appareils électriques, la surchauffe de la prise de courant murale peut survenir même si elle ne s'est pas produite avec l'utilisation d'autres appareils. Pendant l'utilisation vérifier fréquemment afin de déterminer si votre prise de courant murale ou votre façade est CHAUDE ! Si c'est le cas, cesser d'utiliser l'utilisation du chauffage et faites vérifier et/ou remplacer par un électricien qualifié la ou les prises de courant défectueuses. |

| | | |
|---|---|---|
| La pantalla muestra "Er" | Sobrecalentamiento del cable de alimentación. La protección se ha activado. | Compruebe que el cable del calentador y las conexiones del enchufe. Conexiones de tomas de corriente defectuosas o enchufes sueltos pueden hacer que la toma de corriente o el enchufe se recaliente. Asegúrese de que el enchufe queda ajustado a la toma de corriente. Los calentadores consumen más corriente que los pequeños electrodomésticos, el recalentamiento de la toma de corriente puede ocurrir incluso si no se ha producido con el uso de otros aparatos. Durante el uso, compruebe con frecuencia para determinar si su enchufe o la placa frontal está CALIENTE! Si es así, deje de utilizar el calentador y contacte con un electricista cualificado para que compruebe o reemplace los enchufe(s) defectuosos. |
| No power, logs do not glow. | No power to the unit | Check that unit is plugged into a standard 120V outlet. Press power button several times, make sure power is set at "ON" position. |
| Pas d'alimentation, les bûches ne s'illuminent pas. | L'unité n'est pas en marche / alimentée. | Vérifier que l'unité est branchée directement dans une prise de courant standard à 120 volts. Appuyer plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt (Power) et assurez-vous qu'il est à la position de marche "ON". |
| Sin corriente, los registros no brillan. | No hay corriente en la unidad. | Compruebe que la unidad esté enchufada a una toma de corriente estándar de 120V. Presione el botón de encendido varias veces, y asegúrese de que la energía este fijada en la posición de "ENCENDIDO". |
| Logs glow, but no flame effect. | Flame effect turned off. | Press flame button several times. |
| Les bûches s'illuminent mais ne font pas d'effet de flammes. | L'effet de flammes n'est pas en fonction. | Appuyer plusieurs fois sur le bouton d'effets de flamme. |
| Los registros brillan, pero no tienen efecto de llama. | El efecto de llama está apagado. | Pulse el botón de llama varias veces. |

| | | |
|---|---|---|
| Heater does not blow warm air.<br><br>Le chauffage ne souffle pas d'air chaud.<br><br>El calentador no sopla aire caliente. | Thermostat setting is preventing heater from turning on.<br><br>Le réglage du thermostat empêche le chauffage de se mettre en marche.<br><br>El ajuste del termostato está evitando que el calentador se encienda. | Adjust the temperature settings to ensure that the thermostat is set higher than the current room temperature.<br><br>Ajuster le réglage de température afin de vous assurer que le réglage du thermostat est réglé à une température plus élevée que la température actuelle de la pièce.<br><br>Ajuste la configuración de la temperatura para asegurar que el termostato está fijado por encima de la temperatura actual de la habitación. |
| Flame effect works, but heater function does not and the ember bed flashes when the heater button is pressed.<br><br>L'effet de flammes fonctionne mais la fonction de chauffage ne marche pas et le lit de braise clignote quand on presse sur le bouton de chauffage (Heater).<br><br>El efecto de llama funciona, pero la función del calentador no funciona y el peldaño parpadea cuando el botón del calentador está presionado. | The heater is disabled.<br><br>Le chauffage est désactivé.<br><br>El calentador está desactivado. | With the power on, press and hold the POWER button on the control panel for 10 seconds. Once re-enabled the ember bed lights will flash multiple times.<br><br>Alors que l'appareil fonctionne, appuyer et maintenir pendant 10 secondes le bouton marche/arrêt (POWER) sur le panneau de commande. Une fois réinitialisé, les lampes du lit de braise clignoteront plusieurs fois.<br><br>Con la corriente encendida, presione y mantenga pulsado el botón de encendido en el panel de control durante 10 segundos. Una vez que lo vuelve a habilitar, las luces del peldaño destellarán varias veces. |
| Remote control is not working.<br>La télécommande ne fonctionne pas.<br><br>El control remoto no funciona. | No batteries<br>Pas de piles<br><br>No hay pilas | Change the remote batteries.<br><br>Changer les piles de la télécommande.<br><br>Cambie las pilas del control remoto. |
| Remote control is not working. | Poor signal | Operate remote transmitter at a slow measured pace. Press the remote control buttons with an even motion and gentle pressure. Repeatedly pressing buttons in rapid succession may cause the transmitter to malfunction. |

| | | |
|---|---|---|
| La télécommande ne fonctionne pas. | Mauvais signal. | Faire fonctionner la télécommande à un rythme lent et mesuré. Appuyer sur les touches de la télécommande avec un même mouvement et une légère pression. Appuyer sur les touches à plusieurs reprises en succession rapide peut entrainer un mauvais fonctionnement de la télécommande. |
| El control remoto no funciona. | Mala Señal. | Opere el transmisor remoto a una velocidad más lenta. Pulse los botones del control remoto con un movimiento uniforme y presión suave. Pulsar los botones en una sucesión rápida y de forma repetida puede causar que el transmisor mal funcione. |

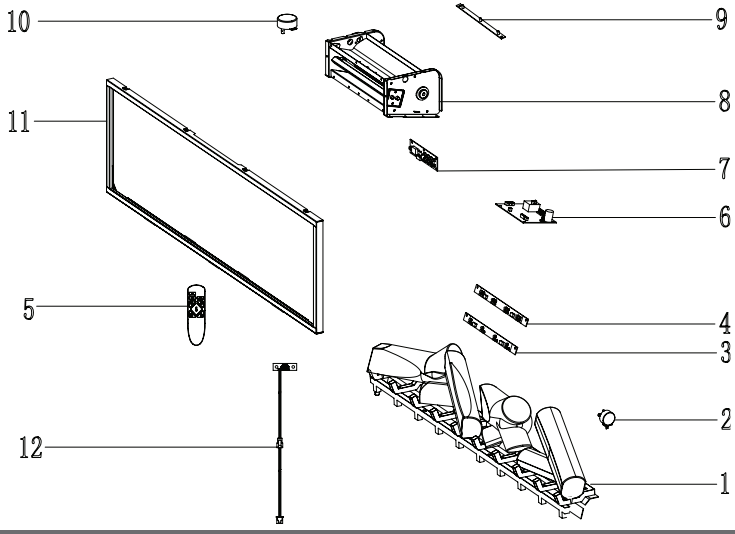
| | | |
|---|---|---|
| Remote control is not working. | Distance | Operate the remote at a distance less than 6m / 20ft from the front of the appliance; point the remote at the control panel. |
| La télécommande ne fonctionne pas. | Distance | Faites fonctionner la télécommande a une distance de moins de 6 m / 20 pi du devant de l'appareil ; Pointer la télécommande sur le panneau de commandes. |
| El control remoto no funciona. | Distancia. | Operar el control remoto a una distancia inferior a 6 m / 20 pi desde la parte delantera del aparato; apunte el control remoto al panel de control. |

| | | |
|---|---|---|
| Heater does not blow warm air. | Cool down cycle. | Normal operation. Heater will continue to run for less than one minute before shutting down. Times will vary based on temperatures. During this time cool air will blow. |
| Le chauffage ne souffle pas d'air chaud. | Cycle de refroidissement. | Fonctionnement normal, continuera de fonctionner pendant une période de fois avant de s'arrêter. Les temps varieront basé sur les températures. Pendant ce temps de l'air froid sera soufflé. |
| El calentador no sopla aire caliente. | Ciclo de enfriamiento. | Esto es una operación normal, el ventilador continuará funcionando durante menos de un minuto para enfriar los componentes internos. Períodos pueden variar dependiendo de la temperatura. Durante este tiempo, el aire frío se fundirá. |

# REPLACEMENT PARTS
# PIÈCES DE REMPLACEMENT
# PIEZAS DE REPUESTO INSTALADAS

| PART<br>PIÈCE / PIEZA | PART NAME<br>NOM DE LA PIÈCE / NOMBRE DE LA PIEZA | PART NUMBER<br>NUMÉRO DE PIÈCE / NÚMERO DE PIEZA |
|---|---|---|
| 1 | Ember bed with Log Set<br>Lit de braise avec bûche<br>Tronco Incrustado | Y20-S294-P02 |
| 2 | Flame Generator Drive Motor<br>Moteur d'Entrainement du Générateur de Braises<br>Motor de accionamiento del generador de llama | P10-6-Q |
| 3 | Front Flame Circuit Board<br>Circuit de flamme avant<br>Placa de circuito de llama frontal | Y16-S210-P40F |
| 4 | Back Flame Circuit Board<br>Circuit de flamme arrière<br>Placa de circuito de llama trasera | Y16-S210-P40B |
| 5 | Remote Control<br>Télécommande<br>Control Remoto | P180 |
| 6 | Main Circuit Board<br>Panneau de configuration de  panneau de circuit Principal<br>Placa De Circuito Principal | Y20-S294-P15 |
| 7 | Control Panel Circuit Board<br>Panneau de commande<br>Placa De Circuito Panel De Control | Y20-S294-P32 |
| 8 | Blower/ Heater Assembly<br>Ensemble ventilateur / réchauffeur<br>Conjunto de calentador / Calentador | Y20-S292-P01 |
| 9 | Blue Indicator Light Circuit Board<br>Circuit Indicateur Bleu<br>Placa de circuito de la luz indicadora azul | Y20-S292-BL |
| 10 | Synchronous Motor Assembly<br>Ensemble Moteur Synchrone<br>Motor Sincrónico Total | Y20-S292-P10SM |
| 11 | Front Glass Assembly<br>Assemblage de verre avant<br>Panel Frontal Con Marco | Y20-S294-P27 |
| 12 | Thermostat Sensor<br>Capteur Thermostat<br>El sensor del Termostato | INS-NTC-TMSS |

# REPLACEMENT PARTS
# PIÈCES DE REMPLACEMENT
# PIEZAS DE REPUESTO INSTALADAS




# CARE AND MAINTENANCE
# SOIN ET ENTRETIEN
# CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- The motors used on the fan and the flame generator assembly are pre-lubricated for extended bearing life and require no further lubrication. However, we recommend periodic cleaning/vacuuming of the fan/heater.

  Les moteurs utilisés sur le ventilateur et le générateur d'effet de flamme ont été prégraissés pour prolonger la durée des roulements et n'exigent aucun autre graissage. Toutefois, nous recommandons de nettoyer le ventilateur et le radiateur et d'y passer l'aspirateur périodiquement.

  Los motores usados en el ventilador y el conjunto generador de flamas vienen lubricados previamente para prolongar la vida útil de los rodamientos y no necesitan otra lubricación. Sin embargo, recomendamos la limpieza/aspirado periódico del ventilador/calentador.

- Clean and buff the trim using a soft cloth, slightly dampened with citrus oil. DO NOT use brass polish or household cleaners as these products will damage the metal trim. Citrus oil based products can be obtained at supermarkets or hardware stores.

  Nettoyez la garniture d'un chiffon doux légèrement humidifié avec un produit à base d'huile de citron,et faites briller avec un chiffon doux et propre. Ne pas utiliser de produit nettoyant pour cuivre ou autre produit nettoyant ménager, car ces produits abîmeront la garniture métallique. Les produits à base d'huile de citron sont disponibles dans les supermarchés ou les quincailleries.

  Limpiar el reborde usando un trapo suave, ligeramente humedecido con un producto basado en aceite de limón y frotar con un trapo suave limpio. NO usar pulimento de metales ni limpiadores domésticos ya que estos productos dañarán el borde metálico. Los productos basados en aceite de limón se pueden conseguir en supermercados o ferreterías.

- Make sure the unit is turned OFF and unplugged before cleaning the heater or fireplace.

  Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché lorsque vous nettoyez le radiateur ou le foyer.

  Asegúrese de que la unidad esté apagada y desenchufada siempre que limpie el calentador o chimenea.

# FCC/IC INFORMATION
# INFORMATION CONCERNANT FCC/IC
# INFORMACIÓN DE FCC/IC

**Warning:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on. The user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

**Avertissement:** Des changements ou modifications effectués sur cet appareil, non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité, pourraient annuler le droit de l'utilisateur concernant l'usage de l'équipement.

**REMARQUE:** Cet équipement a été testé et reconnu conforme aux normes applicables aux appareils informatiques de Classe B, en vertu de l'article 15 des réglementations de la FCC. Ces normes visent à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.Cet appareil génère, utilise et peut diffuser de l'énergie radioélectrique. En conséquence, s'il n'est pas installé et employé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.

Toutefois, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si l'appareil est à l'origine d'interférences nuisibles vis-à-vis de la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en l'allumant puis en l'éteignant, il est recommandé à l'utilisateur de considérer l'une ou plusieurs des mesures suivantes, pour tenter de remédier à ces interférences.

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
- accroître la distance entre l'appareil et le récepteur;
- brancher l'appareil sur une prise de courant appartenant à un autre circuit que celui du récepteur;
- obtenir de l'aide auprès du détaillant ou d'un technicien en radio ou en télévision expérimenté.

Cet appareil est conforme à l'alinéa 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

**Advertencia:** Los cambios o modificaciones en esta unidad, que no sean aprobados directamente por la parte responsable del cumplimiento, podría anular el derecho de operar el equipo por parte del usuario.

**NOTA:** Este equipo ha sido probado y cumple con los límites especificados para dispositivos digitales de Clase B, conforme a la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias que sean perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y no se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser determinado cuando se apaga y
enciende este aparato, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia con alguna(s) de las siguientes medidas.

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto al que usa el receptor.
- Solicitar ayuda al concesionario o a un técnico con experiencia en radio/TV.

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

(1) Cet appareil ne doit provoquer aucune interférence nuisible; et

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

(1) Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y

(2) Este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pudiese causar la operación no deseada.

Este instrumento digital clase B cumple con el ICES-003 de Canadá.

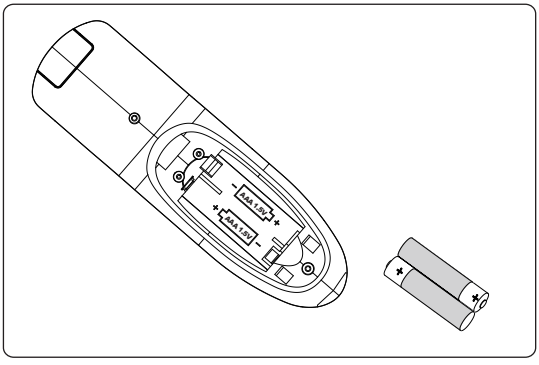
Twin-Star International Inc.
750 Park of Commerce Blvd., Suite 400
Boca Raton, FL 33487
1-866-661-1218

# BATTERY REPLACEMENT
# REMPLACEMENT DES PILES
# REEMPLAZO DE BATERÍA

**NOTE:** Do not mix old and new batteries.
Do not mix alkaline, standard (carbon zinc), or rechargeable (nicad, ni-mh, etc.) batteries.

**NOTE:** Ne pas mélanger les piles usagées et neuves.
Ne pas mélanger les piles alcalines, standard (carbone/zinc) ou rechargeables (ni-cad, Ni-Mh, etc.)

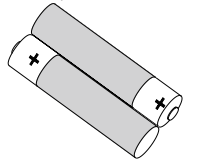
**NOTA:** No mezclar baterías viejas con nuevas.
No mezclar baterías alcalinas, baterías recargables (de Ni-Cd, Ni-MH, etc.) y baterías estándar (de zinc-carbono).




NOTE: Battery disposal
Please always dispose of batteries at a suitable recycling point.

NOTE: Disposition des piles
Veuillez toujours disposer des piles dans un site de recyclage adéquat.

NOTA: Eliminación de batería
Siempre deseche las baterías en un punto adecuado de reciclaje.



**CAUTION:**
- Always purchase the correct size (AAA) and grade of battery most suitable for the intended use.
- Replace all batteries of a set at the same time.
- Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.
- Ensure the batteries are installed correctly with regard to polarity (+ and -).
- Remove batteries from equipment which is not to be used for an extended period of time.
- Remove used batteries promptly.

**ATTENTION:**
- S'assurer de toujours acheter la taille (AAA) et la catégorie exactes de piles les mieux adaptées à l'utilisation prévue.
- Remplacer toutes les piles d'un groupe en même temps.
- Nettoyer les surfaces de contact de la pile et celles du compartiment avant d'installer les piles.
- S'assurer que les piles sont correctement mises en ce qu concerne la polarité (+ et -).
- Enlever les piles de tout appareil qui ne sera pas utilisé pendant longtemps.
- Enlever les vieilles piles rapidement.

**PRECAUCIÓN:**
- Siempre compre las pilas (AAA)de tamaño y grado correctos para este uso.
- Reemplace todas las pilas de un set al mismo tiempo.
- Limpie los contactos de las pilas y los del aparato antes de colocar las pilas.
- Asegúrese que las pilas estén bien colocadas respecto a la polaridad (+ y -).
- Retire las pilas del equipo si no se va a utilizar por un tiempo prolongado.
- Retire las pilas usadas de inmediato.

- Some batteries may be over-discharged due to a difference of voltage or capacity. This can result in venting, leakage, and rupture and may cause personal injury.

For recycling and disposal of batteries to protect the environment, please check the internet or your local phone directory for local recycling centers and/or follow local government regulations.

- En raison d'une différence de tension ou de capacité, certaines bactéries peuvent être surchargées, cela peut entraîner une ventilation, une fuite et une rupture et peut entraîner des blessures corporelles.

Pour le recyclage et l'élimination des piles afin de protéger l'environnement, veuillez consulter l'Internet ou votre annuaire téléphonique pour connaître les centres de recyclage et/ou respecter la réglementation gouvernementale locale.

- Es posible que algunas baterías se descarguen en exceso debido a una diferencia de voltaje o capacidad. Esto puede resultar en ventilación, fugas y ruptura y puede causar lesiones personales.

Para reciclar y desechar baterías, respetando el medio ambiente, favor de consultar en internet o en su directorio telefónico local los centros locales de reciclaje y/o siga las regulaciones gubernamentales locales.

# 1-YEAR LIMITED WARRANTY
# GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN
# GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

The manufacturer warrants that your new Electric Fireplace is free from manufacturing and material defects for a period of one year from date of purchase, subject to the following conditions and limitations.

1. Install and operate this appliance in accordance with the installation and operating instructions furnished with the product at all times. Any unauthorized repair, alteration, willful abuse, accident, or misuse of the product shall nullify this warranty.
2. This warranty is non-transferable, and is made to the original owner, provided that the purchase was made through an authorized supplier of the product.
3. The warranty is limited to the repair or replacement of part(s) found to be defective in material or workmanship, provided that such part(s) have been subjected to normal conditions of use and service, after said defect is confirmed by the manufacturer's inspection.
4. The manufacturer may, at its discretion, fully discharge all obligations with respect to this warranty by refunding the wholesale price of the defective part(s).

Le fabricant garantit que votre nouveau foyer électrique est exempt de défaut de fabrication ou de matériaux durant une année à partir de la date d'achat, en tenant compte des conditions et des restrictions suivantes.

1. Respectez en tout temps les directives d'installation et le mode d'emploi fournis avec ce foyer électrique lorsque vous installez et que vous utilisez ce produit. Toute modification non autorisée, abus volontaire, accident ou mauvaise utilisation du produit invalide la présente garantie.
2. Cette garantie n'est pas transférable et n'est offerte qu'à l'acheteur d'origine, tant que l'achat a été conclu chez un fournisseur autorisé du produit.
3. La garantie se limite à la réparation ou au remplacement des pièces qui présentent des défauts de matériaux ou de fabrication, tant que ces pièces ont fait l'objet d'une utilisation et d'un entretien normaux, une fois un tel défaut confirmé par l'inspection effectuée par le fabricant.
4. Le fabricant peut, à sa discrétion, s'acquitter de toute obligation en vertu de la présente garantie en remboursant le prix de gros des pièces défectueuses.

El fabricante garantiza que su nueva estufa eléctrica no presentará defectos de fabricación ni materiales durante un período de un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones y limitaciones.

1. Esta estufa eléctrica se debe instalar y operar en todo momento de acuerdo con las instrucciones de instalación y operación proporcionadas con el producto. Cualquier reparación no autorizada, alteración, abuso deliberado, accidente o uso inadecuado del producto anulará esta garantía.
2. Esta garantía no es transferible y sólo está disponible para el propietario original, siempre y cuando la compra se haya realizado a través de un proveedor autorizado del producto.
3. Esta garantía se limita a la reparación o reemplazo de piezas que se consideren defectuosas en material o mano de obra, siempre y cuando dicha pieza haya estado sometida a condiciones normales de uso y servicio, después de que una inspección por parte del fabricante confirme dicho defecto.
4. El fabricante podrá, bajo su criterio, eximirse de toda obligación respecto de esta garantía reembolsando el precio al por mayor de la pieza defectuosa.

5. Any installation, labor, construction, transportation, or other related costs/expenses arising from defective part(s), repair, replacement, or otherwise of same, will not be covered by this warranty, nor shall the manufacturer assume responsibility for same.

6. The owner/user assumes all other risks, if any, including the risk of any direct, indirect or consequential loss or damage arising out of the use, or inability to use the product, except as provided by law.

7. All other warranties – expressed or implied – with respect to the product, its components and accessories, or any obligations/liabilities on the part of the manufacturer are hereby expressly excluded.

8. The manufacturer neither assumes, nor authorizes any third party to assume on its behalf, any other liabilities with respect to the sale of the product.

9. The warranties as outlined within this document do not apply to non accessories used in conjunction with the installation of this product.

10. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

**This warranty is void if:**

a. The fireplace is subjected to prolonged periods of dampness or condensation.

b. Any unauthorized alteration, willful abuse, accident, or misuse of the product.

c. You do not have the original receipt of purchase.

5. Tout frais d'installation, de main-d'oeuvre, de fabrication, de transport, ou d'autres frais connexes découlant des pièces défectueuses, de la réparation, du remplacement ou d'une intervention du même type, ne sont pas couverts pas la présente garantie et le fabricant n'assume aucune responsabilité à cet égard.

6. Le propriétaire ou l'utilisateur assume tous les risques, le cas échéant, incluant le risque de pertes ou dommages directs, indirects ou consécutifs découlant de l'utilisation de l'appareil, ou de l'incapacité à utiliser l'appareil, sauf conformément aux dispositions de la loi.

7. Toutes les autres garanties, explicites ou implicites, sur le produit, ses composants et ses accessoires ainsi que toute autre obligation ou responsabilité du fabricant sont expressément exclues par les présentes.

8. Le fabricant n'assume ni n'autorise un tiers à assumer, en son nom, toute autre responsabilité quant à la vente de ce produit.

9. Les garanties énoncées dans le présent document ne couvrent pas les accessoires utilisés au cours de l'installation de ce produit.

10. Cette garantie vous confère des droits particuliers et vous pourriez aussi avoir d'autres droits qui varient d'une province ou d'un État à l'autre.

**Cette garantie sera annulée si :**

a. Le foyer est exposé à l'humidité ou à la condensation pendant des périodes prolongées.

b. Le produit a fait l'objet d'une modification non autorisée, d'un abus volontaire ou d'une mauvaise utilisation, ou a subi un accident.

c. Vous n'avez pas le reçu de vente original.

5. Esta garantía no cubre ningún costo de instalación, mano de obra, fabricación, transporte o de otro tipo que surja de la pieza defectuosa, su reparación, reemplazo u otra situación, y el fabricante no asume ninguna responsabilidad por las mismas.

6. El dueño/usuario asume todos los riegos, si los hay, incluidos los riesgos de daños o pérdidas directos, indirectos o resultantes que surjan del uso del producto, o de la incapacidad para usarlo, salvo que la ley estipule lo contrario.

7. Mediante el presente, se excluye expresamente cualquier otra garantía, expresa o implícita, respecto del producto, sus componentes y accesorios, o cualquier otra obligación o responsabilidad de parte del fabricante.

8. El fabricante no asume ni autoriza a ningún tercero a asumir en su nombre ninguna otra responsabilidad respecto de la venta de este producto.

9. Las garantías descritas en este documento no se aplican a accesorios que no sean del fabricante y que se usen junto con la instalación de este producto.

10. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero también puede tener otros derechos que varían según el estado.

**Esta garantía es nula si:**

a. La chimenea está sometida a períodos prolongados de humedad o condensación.

b. Se produce cualquier alteración no autorizada, abuso deliberado, accidente o uso inadecuado del producto.

c. Usted no tiene el recibo original de compra.

# CUSTOMER SERVICE
# SERVICE À LA CLIENTÈLE / SERVICIO AL CLIENTE

**tsicustomerservice.com**

For Customer Service
**Call 1-866-661-1218** (English, French, Spanish)

**Questions?**

Our Consumer Service department is available Monday – Friday
8:30 AM – 5:30 PM EST.
We can help you with assembly and if necessary, replace damaged/missing parts.

**IMPORTANT:**
Before contacting Customer Service, please have this information available:
- Serial Number
- Model Number
- Sales Receipt or Proof of Purchase

**tsicustomerservice.com**

Pour le service clientèle appeler **1-866-661-1218** (Anglais, Français, Espagnol )

**Questions?**

Notre service à la clientèle est disponible lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 30 HE.

Nous pouvons vous assister à l'assemblage et, si nécessaire, remplacer les pièces endommagées / manquantes.

**IMPORTANT :**
Avant de contacter le service à la clientèle, assurez-vous d'avoir en main l'information suivante :
- Numéro de série
- Numéro de modèle
- Votre facture d'achat ou une preuve d'achat

**tsicustomerservice.com**

Para el servicio de atención al cliente llame **1-866-661-1218** (Inglés, Francés, Español)

(Teléfono no válido en México.)

**¿Tiene preguntas?**

Nuestro departamento de Servicio al Consumidor está disponible de Lunes a Viernes, de 8:30 AM hasta las 5:30 PM EST.

Le podemos ayudar con ensamblaje y si es necesario con el reemplazo de piezas dañadas o pérdidas.

**IMPORTANTE:**
Antes de comunicarse con atención al cliente, tenga disponible la siguiente información:
- Número de serie
- Número de modelo
- Recibo de compra o prueba de compra

NOTES
REMARQUES
NOTAS

# TRESANTI®


Distributed by:
Costco Wholesale Corporation
P.O. Box 34535
Seattle, WA 98124-1535
USA
1-800-774-2678
www.costco.com

Costco Wholesale Canada Ltd.*
415 W. Hunt Club Road
Ottawa, Ontario
K2E 1C5, Canada
1-800-463-3783
www.costco.ca
* faisant affaire au Québec sous
le nom les Entrepôts Costco

Importado por:
Importadora Primex S.A. de C.V.
Blvd. Magnocentro No. 4
San Fernando La Herradura
Huixquilucan, Estado de México
C.P. 52765
RFC: IPR-930907-S70
(55)-5246-5500
www.costco.com.mx








*https://quefairedemesdechets.fr*

**tsicustomerservice.com**

**1-866-661-1218**

(Teléfono no válido en México, por favor visite tsicustomerservice.com)


© 2026, Twin-Star International, Inc. Boca Raton, FL 33487


**Made in Vietnam • Fabriqué au Vietnam • Hecho en Vietnam**